

ΕΣΤΙΑ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

Τόμος ογδόος

Συνδρομή έτησια: 'Εν Ελλάδι φρ. 10, ήτη διλλοθατή φρ. 20.—Αι συνδρομαι ἄρχονται από
1 ιανουαρίου έκαστου έτους καὶ εἰνεί τησιαί—Γραφεῖον τῆς Διεύθυνσεως: 'Οδὸς Σπαθίου, 6.

2 Σεπτεμβρίου 1879

Πανομοιότυπον τῆς ώπογραφῆς τοῦ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ ΒΑΛΑΩΡΙΤΟΥ

Άριστος Βαλαωρίτης

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ

* Έν τῷ βίῳ τῶν ἔθνῶν, καὶ μάλιστα τῶν νεαζόντων, πολὺ μᾶλλον ἐνδιαφέρουσα τῆς ἔξαρτισθεως τοῦ σημείου πολιτισμοῦ, εἰς δὲ ἔφθασαν ἐν ὀρισμένῃ στιγμῇ, φαίνεται ἡμῖν ἡ ἔξετασις τῆς διευθύνσεως καθ' ἣν ταῦτα βαδίζουσιν. * Αν ἔξ αὐτῆς προκύπτη δι τοῦ βαίνει ἡ Ἑλλὰς ἐπὶ τὰ πρόσω κατ' εὐθεῖαν ἀπαρέγκλιτον γραμμήν, δὲν πρέπει ν' ἀχθώμεθα ὑπέρ τὸ μέτρον οὔτε διὰ τὴν βραδύτητα τῆς πορείας, οὔτε διὰ τὸ χωρίζον ἡμᾶς ἀπὸ τῶν ἀλλων ἔθνῶν διάστημα, ὅσον μέγα καὶ ἀν ἀπομένη. Καὶ ὑπὸ μὲν τὴν ὅλικὴν ἔποιην ἡ πρόοδος τῆς χώρας ταύτης, καίτοι οὐχὶ ἵσως ἀνάλογος τῆς ἀγχινοίας τῆς φυλῆς καὶ τῆς διακρινούσης τὸν αἰώνα πυρετώδους δραστηριότητος, εἶναι τούλαχιστον ἀναμφισβήτητος καὶ προφανής εἰς τὸν ἐγκύπτοντα ἐφ' οἷονδήποτε στατιστικοῦ πίνακος ἡ ἀπλῶς στρέφοντα περὶ ἔαυτὸν τοὺς δόφιθαλμούς. * Αν δημως ἔξετάσωμεν καὶ τὴν σήμερον διανοητικὴν ἡμῶν κατάστασιν, οὐχὶ ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ ἄλλα ἔθνη, ὅπερ ἥθελεν εἶναι ἀδικον, ἀλλὰ πρὸς ἡμᾶς αὐτοὺς κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας, ἡ ἀπάντησις δὲν εἶναι ἐπίσης εὐχερής. Παράτολμον ἵσως ἥθελεν εἶναι τὸν ἀποφανθῆ τις ἀνεπιψυλάκτως δι τοῦ συνολόφ δὲν προώδευσε τὸ ἔθνος καὶ πνευματικῶς ἀλλ' ἐνῷ ἡ ὅλικὴ πρόοδος εἶναι ψηλαφητή, ἡ διανοητικὴ ἐπὶ τὰ πρόσω κίνησις αὐτοῦ ἀπομένει πολύπλοκον ζήτημα· τὸ δὲ ζήτημα τοῦτο παρίσταται ὑπὸ ὄντως ἀποθαρρυντικὴν φάσιν, δσάκις ὁπωσδήποτε ἔξεχων τις ἀνήρ ἀποχωρίζεται ἡμῶν ἀνεπιστρεπτεί. * Οτε εἰδομεν ἀποκομιζόμενον τὸν Οίκονόμουν μάτην ἀνεζητήσαμεν τὸν ἀντάξιον αὐτοῦ μεταξὺ τῶν ἐπιζώντων ῥασοφόρων, καὶ ἀποχαιοεπεντες τὸν Ἀσώπιον δὲν ἐβλέπομεν τὸν δυνάμενον γὰ συγκριθῆ πρὸς τὸν διδάσκαλον ἐκείνον, ἀν οὐχὶ δι' ἄλλο, διὰ τὴν ἀρχαικὴν τοῦ-

λάχιστον εἰς τὰ γράμματα ἀφοσίωσιν καὶ τὴν χαλκέντερον φιλοπονίαν. Εἰς οὐδένα ἐκληροδότησεν ἀποθηκάκων τὴν πυρίνην γλῶσσάν του ὁ Φαρμακίδης, οὐδ' ἀνευρίσκομεν μεταξὺ τοῦ σημήνους τῶν σήμερον δημοσιογραφούντων τὸν ἴσπαλον τοῦ Λεβίδου. Τοῦ φαινομένου τούτου δὲν ἐπιγειροῦμεν ἐπὶ τοῦ παρόντος τὴν ἐξήγησιν· ἀλλ' ἀν ἔξαιρέσωμεν τοὺς φρονοῦντας διτὶ ἡ φιλοτιμία ἐπιβάλλει αὐτοῖς νὰ λέγωνται κατ' οὐδὲν κατώτεροι τῶν ἀποθηκάκων δμοτέχνων, ἡ πραγματικότης αὐτοῦ ἐκδηλοῦται εἰς τὰ ὄμματα πάντων καὶ βαρύτερον καθιστᾶ παντὸς χωρισμοῦ τὸ πένθος. Τὰ λοιπὰ ἔθνη προπέμποντα τοὺς καταβαίνοντας εἰς τὸν τάφον διακεκριμένους ἄνδρας, θρηνοῦσιν ἐπ' αὐτοῖς κατεχόμενοι πρὸ πάντων ὑπὸ αἰσθήματος εὐγνώμονος συμπαθείας, εἰς δὲ τὸ ἥμετέρας ζημίας καὶ τοῦ κενοῦ τὸ ὅποιον ἀφίνει ὁ ἀπελθών. Στερούμενοι χρησίμου ἀνδρὸς θρηνοῦμεν ως τέκνα οὐ μόνον ἀπορφανισθέντα, ἀλλὰ καὶ ἀνίκανα νὰ ἐπαρκέσωσιν εἰς ἔαυτά. Σήμερον δὲ διτὶ ἀπέθανεν ὁ Βαλαωρίτης καὶ ἐσιώπησεν ὁ Παράσχος, καταγινόμενος εἰς τὴν σύνταξιν τοῦ ποιητικοῦ αὐτοῦ ἀπολογισμοῦ, μάτην ζητοῦμεν τίνα ἀλλον δυνάμεθα, μεθ' ὅσης δήποτε συγκαταβάσεως, ν' ἀναγορεύσωμεν ποιητήν.

*

* * * * * Αλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ Βαλαωρίτης δύναται ἄρα νὰ διομασθῇ ἔθνικὸς ποιητὴς τῆς παρούσης γενεᾶς; Γνωστὴ εἶναι ἡ πρὸς τὸ ἄσμα τοῦ Λευκαδίου ἔξαιρετικὴ ἡμῶν συμπάθεια, ἀλλὰ καὶ ἡ περὶ συγχρόνου Ἑλληνικῆς ποιήσεως γνώμη. * Αν ἐνομίζομεν ὑπάρχουσαν ἀσυμβίβαστον ἀντίθεσιν μεταξὺ αὐτῶν, προθύμως καὶ ἀδιστάκτως ἥθελομεν θυσιάσει, καὶ μάλιστα σήμερον, τὰς καλλιλογικὰς ἡμῶν πεποιθήσεις εἰς τὸν ἀνεπιφύλακτον πρὸς τὸν ἄνδρα θαυμασμόν. Τὸν νεόσκαπτον δημος τοῦ Βαλαωρίτου δὲν νομίζομεν βωμὸν κατάληλον πρὸς τέλεσιν τοιαύτης θυσίας, ἀφοῦ τὰς πεποιθήσεις ἡμῶν ταύτας συνεμερίζετο κάκενος. «Εἶναι βέβαιον, εἶναι ἀναγνωτίζητον διτὶ ὁ ποιητὴς πρέπει δχι μόνον νὰ ἐπλάσθη ὑπὸ τῆς φύσεως τοιοῦτος, ἀλλὰ καὶ νὰ ζῇ ἐν μέσῳ ἀτμοσφαίρας δυναμένης ν' ἀναπτύξῃ τὸν σπόρον, δην φέρει ἐν τῇ καρδίᾳ του». Ταῦτα ἔγραψεν ἡμῖν πρὸ ἐνὸς ἔτους καὶ ἐπανέ-

λαβεν ἔκτοτε πολλάκις, θρηνῶν ἐπὶ τῇ τύχῃ τῆς καταδίκου εἰς μικρὰ ἕργα ἀτυχοῦς ταύτης γενεᾶς. Συγκρίνοντες πρὸς ἄλλήλους τοὺς δύο ἀνδρας, ὃν ἐστερήθημεν σχεδὸν συγχρόνως, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν ὅτι ὁ Βελαωρίτης ὑπῆρξεν ἔθνικὸς ποιητὴς, ὡς ὁ Δεληγεώργης πολιτικὸς ἀνήρ. Τι ἀλλο ὅμως κατέλιπεν ἡμῖν καὶ οὗτος, εἰπῆτο ζωηρὸν αἰσθημα εὐγνωμοσύνης διὰ τοὺς ὑπερανθρώπους αὐτοῦ πρὸς ἀνόρθωσιν τῶν κοινῶν ἀγῶνας, τὴν ἔναυλον μνήμην τῆς μοναδικῆς εὐγλωττίας του καὶ τὴν λυπηρὰν πεποιθησιν ὅτι, ζῶν ἐν ἀλλῃ χώρᾳ ἢ παρ' ἀλλῃ γενεᾷ, ἥθελε συνδοξασθῆναι καὶ δι' ἔργων μετὰ τῆς πατρίδος; Εἰς ἀμφοτέρους τοὺς ἀνδρας τούτους ἐπεδαψίλευσεν ἡ φύσις τὰς θειοτέρας αὐτῆς παροχάς¹ ἀμφότεροι ἀφωισθησαν εἰς τὴν ἀποστολήν των ἀποκλειστικῶν καὶ ὀλοψύχως μετ' ἐπιμονῆς καὶ αὐταπαρησεως ἀγαγούσης αὐτοὺς προώρως εἰς τὸν τάφον καὶ οὐδέτερος ἡδυνήθη ἀποθνήσκων νὰ ἐπιφωνήσῃ, ὡς ὁ Ρωμαῖος: «*Exegi monumentum!*» Οὔτε δὲ πολιτικὸς ἀνήρ κατατρώθωσε νὰ στήσῃ τὴν σημαίαν του ἐπὶ μονίμου προχώματος κατὰ τῆς δισημέραι ὁγκουμένης φυλοκρατίας, οὔτε δὲ ἀοιδὸς νὰ συμπυκνώσῃ εἰς ποιητικὸν ἔργον τοὺς πόθους καὶ τὰ δνείρατα γενεᾶς ἀμοιρούσης ἰδανικοῦ.² Άλλο μὲν ἡναγκάσθη νὰ κατατρέψῃ τὰς δυνάμεις του παλαίων κατὰ τῆς πλειονοψηφίας, ἣν παρεῖχον ἐπὶ εἰκοσιν ὅλα ἔτη εἰς τοὺς ἀντιπάλους του οἱ ἀνακηρύξαντες αὐτὸν παμψήφει μεγάλον ἀνδρα τὴν ἐπιοῦσαν τοῦ θανάτου του, ὃ δὲ μὴ εὑρίσκων ζωὴν καὶ αἰσθημα περὶ ἔχυτὸν³ ἀφιερώσῃ προσόντα ἀληθοῦς ποιητοῦ εἰς ἕργα ἀρχαιοδίφου καὶ ταριχευτοῦ αἰσθημάτων, γλώσσης καὶ ἔθιμων, χθεσινῶν μὲν κατὰ τὴν χρονολογίαν, ἀλλ' ὑπὸ πᾶσαν ἀλληλην ἔποιψιν δυστυχῶς ἀπηρχαιωμένων. Οἱ σήμερον αἰῶνι διακρίνεται τῶν πρὸ αὐτοῦ διὰ τὴν ἀπότομον καὶ οἰονεὶ θεατρικὴν μεταβολὴν τῆς κοινωνικῆς σκηνογραφίας. Πανταχοῦ⁴ η ζῶσα γενεὰ διαφέρει τῶν πατέρων αὐτῆς πολὺ πλειότερον ἢ ἔκεινοι τῶν προπάππων⁵ ὃ δὲ τοιοῦτος μετασχηματισμὸς εἶναι πρὸ πάντων ἐναργῆς ἐν Γαλλίᾳ καὶ παρ'⁶ ἡμῖν. «Οσον ἀπέχει δὲ σήμερον Γαλάτης τῶν ἀλευροπάστων Μαρκησίων τῆς ἐν Βερσαλλίαις αὐλῆς, διν ἐσχατόγηρά τινα λείψανα ζῶσιν εἰσέτι, τόσον καὶ ὁ συνταγματίκος⁷ Ελλην τῶν ἀρματωλῶν τοῦ Αλήπασα καὶ τῶν κλεφτῶν τοῦ Ολύμπου. Μετὰ τῆς ἐνδυμασίας, τῶν αἰσθημάτων καὶ τῶν ἔθιμων συνεμετεβλήθη ἐν τῇ Δύσει καὶ τῆς ποιήσεως τὸ ἰδανικόν.⁸ Επιθυμητὸν καὶ εὐκταῖον ἦτο νὰ διατηρήσωμεν ἡμεῖς, οἱ μὴ συμπληρώσαντες τὴν ἔθνικὴν ἀποστολὴν, ζῶν καὶ ἀκμάζον τὸ ὑπὸ τοῦ Βελαωρίτου ὑμνηθὲν, συμβιβάζοντες αὐτὸν κατὰ τὸ δυνατὸν μετὰ τοῦ ἐξ ἀνάγκης εἰσαχθέντος ἐσπερίου δργανισμοῦ καὶ μεταμορφούντες διλόκληρον τὴν λαχοῦσαν ἡμῖν χώραν εἰς εὐρὺν

ὅλημέριον, ἀλλού κλεφτῶν, ἐνόπλων τούλαχιστον γεωργῶν, ποιμένων, ἐργατῶν καὶ βιομηχάνων. Τοῦτο ὅμως δὲν ἔγενετο.⁹ Η συμβουλὴ τοῦ Ζαλοκώσα «Μή δεχθῆτε ἥθη νέα, ὁ ἀγών δὲν ἐπεργάθη» δὲν ἤχησεν εἰς ὅτα ἀκουόντων. Αντὶ καπετανάτων, δυναμένων νὰ ὀνομασθῶσιν ἀρχηγείων ἐθνοφυλακῆς, διηρέθη ἡ Ἑλλὰς εἰς ἐκλογικὰς περιφερείας καὶ πᾶς¹⁰ Ελλην, ἀντὶ νὰ προσθέσῃ εἰς τὸ βιοποριστικὸν αὐτοῦ ἐπάγγελμα, μέχρι συντελέσεως τοῦ ἔργου, τὸ τοῦ ἀμίσθου στρατιώτου, πρόσθεσε τὸ τοῦ μεταπράτου ἡ μεγαλεμπόρου ψήφων. «Τὸ πολεμικὸν πνεῦμα τῆς φυλῆς ἐσθέσθη», ἔγραφεν ἀδημονῶν διποιητῆς ἐν τῷ προλόγῳ τοῦ Διάκου, «τὰ τέκνα τῶν διασημοτέρων ἀρματωλῶν μετεμφρώθησαν εἰς δικηγορίσκους συγκρίνων τοὺς ἀγῶνας ἐκείνων πρὸς τὴν νέκρωσιν καὶ τὴν ἀπάθειαν τῶν ἀμέσων αὐτῶν διαδόχων, καταλαμβάνομαι ὑπὸ ἀνεκφράσου ἀπελπισίας.» Τὴν ἀπηλπισμένην ταύτην κραυγὴν ἀπέσπασεν ἐκ τῶν χειλέων τοῦ Βελαωρίτου οὐ μόνον ἡ διδύνη τοῦ πατριώτου, ἀλλὰ καὶ ὁ ἐγωϊσμὸς τοῦ ποιητοῦ, ἔχοντος ἀπαραιτητον ἀνάγκην ζῶντος ἰδανικοῦ καὶ μάτην ἀναζητοῦντος τοιοῦτον ἐν τῇ καρδίᾳ τῶν σήμερον Ελλήνων.

* *

¹ Η λέξις ἰδαιτικόρ, ὡς πᾶσα ἄλλη ἡς ἔγενετο πολλὴ χρῆσις καὶ κατάχρησις, κατάντησε τοσοῦτον ἐλαστικὴ καὶ πολυσήμαντος, ὥστε στερεῖται πάσης σχεδὸν ἀκριβοῦς σημασίας. Αφίνοντες κατὰ μέρος τὰ ἀφηρημένα φιλοσοφήματα, δυνάμεθα νὰ θεωρήσωμεν ὡς ἰδανικὸν ἔθνους τινὸς ἐν ὀρισμένῃ ἐποχῇ, τὸν τύπον ἐκείνον πρὸς τὸν ὅποιον πᾶς τις ἐπιθυμεῖ νὰ δομιάσῃ. ² Ιδανικὸν τῶν ἀρχαίων Ελλήνων ἦτο ἡ ἀρμονικὴ ἔνωσις τοῦ ψυχικοῦ μετὰ τοῦ σωματικοῦ κάλλους, ἀκμαῖος νεανίας ἐλαύνων εἰς τὸ στάδιον νικηφόρον ἀρμα ἢ καθιστῶν προσεκτικὰ εἰς τοὺς λόγους του τὰ πλήθη¹¹ ἐνσάρκωσις δὲ τοῦ ἰδανικοῦ τούτου δύναται νὰ θεωρήθῃ ἐν μὲν τοῖς μυθικοῖς χρόνοις ὁ Αχιλλεὺς, ἐν δὲ τῇ ιστορίᾳ δὲ Ἀλκιβιάδης. Κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας πάντες ἐζήλευον τὴν τύχην τοῦ ἀξιωθέντος διὰ νηστειῶν καὶ δεῖσεων ν' ἀντικρύσῃ τὴν «ἔνδοξον ὠραιότητα τῆς Παραγαίας.» ³ Επὶ Λουδοβίκου τοῦ ιδίου ἰδανικὸν τῶν Γάλλων ἦτο αὐτὸς ὁ βασιλεὺς, ἢ τούλαχιστον ἐπίσημος τὸ γένος εὐπατρίδης, φέρων βαρύτιμα τρίχαπτα, διαπρέπων εἰς τὸ στρατόπεδον καὶ τὰς αὐλικὰς παρατάξεις καὶ ἀγαπώμενος ὑπὸ ἡγεμονίδος βασιλικοῦ αἴματος ἢ τούλαχιστον Δουκίσσης· κατὰ τοιοῦτον δὲ τύπον διεσκευάζοντο ὑπὸ τῶν ποιητῶν καὶ αὐτοὶ οἱ Ατρεΐδαι. ⁴ Ιδανικὸν τοῦ παρόντος αἰῶνος ἐν τῇ Δύσει εἶναι ἀνήρ λαχών παρὰ τῆς τύχης πλούτου, κάλλους, γένους, εὐφυίας, ἔπων, μεγαλοστάζων καὶ ὅλων τῶν ἀγαθῶν, κατώτερα αὐτοῦ εύρισκων πάντα ταῦ-

τα, χασμώμενος ἐν μέσῳ τῶν ἡδονῶν, ζητῶν νὰ καταβιάσῃ τὸν παράδεισον ἐπὶ τῆς γῆς, ἀνούσιον εὔρισκων τὸν καμπανίτην καὶ τὰ φιλήματα τῆς καλλίστης ἐρωμένης, μὴ ἡζεύρων ὃ ἔδιος τὸ θέλει καὶ πρὸς στιγμαίαν ἀνακούφισιν τῆς ἀνιάτου αὐτοῦ πλήξεως παραδιδόμενος ὅτε μὲν εἰς ὑπερφυσικὰ δονέρατα, ὅτε δὲ εἰς παντοῖς τρέλλας. Τοῦ τοιούτου ἥδη παρακαλάζοντος ἴδαικον ὑμνητὴς καὶ ζῶσα προσωποποίησις ἡτον ὁ Βύρων. Οὕτω καὶ ὁ βίος τοῦ κλέφτου ὑπῆρξεν ἐπὶ τρεῖς αἰώνας καὶ ἡτο χθὲς ἀκόμη τὸ ἴδαικὸν τῆς τουρκοκρατουμένης φυλῆς. Οἱ στενάζοντες ὑπὸ τὴν μάστιγα τοῦ δεσπότου ἐθύμαζον, ἐζήλευν καὶ ηὔχοντο νὰ δροιάσωσι τοὺς ζῶντας ἐλευθέρους, ἕστω καὶ ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῶν βουνῶν. «Ἡ δημοτικὴ ἡμῶν ποίησις οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ πιστὴ τοῦ αἰσθήματος τούτου ἐρμηνεία» ἡ δὲ ἀπαράμιλλος αὐτῆς ζωηρότης πρέπει ν' ἀποδοθῇ εἰς τὸ ὅτι ὁ πόθος ἐλευθέρου βίου οὐ μόνον ἐνέμετο πᾶσαν τότε ἐλληνικὴν καρδίαν, ἀλλ' ἐνέμετο αὐτὴν δλόκληρον, οὐδὲνδὲ ἄλλου συνυπάρχοντος παρ' αὐτῷ, ἔνεκα τῆς νηπιάδους καταστάσεως τοῦ τότε πολιτισμοῦ. «Ἡ ἐκ τῶν καθημερινῶν κακώσεων ἀσθεστος δίψα ἐκδικήσεως καὶ ἡ ἄγνοια τῶν ἡθικῶν καὶ ὑλικῶν ἀπολαύσεων τῆς εὐζωτίας, παρίστα τὸ ἐπάγγελμα τοῦ κλέφτου οὐ μόνον ὡς καθῆκον πρὸς τὴν πατρίδα, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς καθ' ἔκυρὸς τὸ ποθεινότερον τῶν ἐπαγγελμάτων. Οὐδόλως ἀμφιβάλλομεν ὅτι πολλοὶ οὐδέρχουσι καὶ σήμερον οἱ πρόθυμοι νὰ θυσιάσωσιν ὑπὲρ πατρίδος τὴν ζωὴν, οὐχὶ ὅμως, νομίζουμεν, καὶ νὰ διέλθωσιν αὐτὴν ἐπὶ τῶν δρέων, θεωροῦντες ὡς ἄκρον ἀντον τῆς ἀνθρωπίνης εὐδαιμονίας τὰ χρυσᾶ ὅπλα, τὰ δόπτα ἀρνία, τὰ αἷμασταγῇ λάφυρα ἢ τὴν ἀποκοπὴν τῆς κεφαλῆς ἀθλίου τινὸς Ἀγᾶ. Οἱ ἔρως τῆς ἐλευθέρας ὑπάρξεως καὶ τὸ μῆσος τοῦ Ἀγαρηνοῦ, ἄτινα ἦσαν πρὸς ἴδαικὸν κατήντησαν σήμερον ἀπλοῦν καθῆκον, καὶ ὡς τοιούτον ἀνεπαρκὲς τῇ ποιήσει. Πρέπει δὲ καὶ νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι ἡ στέρησις ἀγαθοῦ τινος συντείνει εἰπερ πᾶν ἄλλο εἰς τὴν πλήρη αὐτοῦ ἐκτίμησιν καὶ κορύφωσιν τοῦ πόθου. Πρὸν ἡ ποιήσῃ δὲ Τάσσος τὴν ἐν τῇ ἐποποιίᾳ του ἀμύητον ἐκείνην περιγραφὴν τῆς ἀνυδρίας, τῶν βασάνων τῆς δίψης καὶ τῶν διπτασιῶν παχυχλόων λειμῶνων καὶ καταλειθομένων χειμάρρων, ὑφ' ὧν κατείχοντο ἐν μέσῳ τῆς φλεγούσης ἐρήμου οἱ σταυροφόροι, λέγεται ὅτι ἀπεῖχεν ὕδατος ἐπὶ πέντε ἡμέρας. «Ἀν ἡτο ὁ Τάνταλος ποιητὴς καὶ ἔγραφεν ὑμνον εἰς τὸ ὕδωρ πιστεύομεν ὅτι καὶ τὸν Τάσσον καὶ τὸν Πίνδαρον αὐτὸν ἥθελεν ὑπερβῆ. Τοιοῦτοι Τάνταλοι ἦσαν οἱ ἀπὸ τῆς δούλης πεδιάδος βλέποντες πλανωμένην ἐπὶ τῶν ράχεων τοῦ Πίνδου καὶ Ὁλύμπου ἐν χρυσοῖς ὅπλοις τὴν ἐλευθερίαν. Οὐδὲ σήμερον βεβαίως εἶναι ὁ κλέφτης ἀνούσιος

καὶ πληκτικὸς ἥρως, ἀλλ' ἀπὸ ποιητικοῦ, ἵτοι ζῶντος ἐν τῇ καρδίᾳ δλοκλήρου λαοῦ, κατήντησεν ἀπλῶς ῥωμαντικός. Πρὸς κατανόησιν δὲ τῆς ἐπελθούσης διαφορᾶς τοῦτο μόνον λέγομεν, ὅτι πρὸν μὲν πᾶσα κόρη ὠνειρεύετο καλλίκομόν τινα Ζῆδρον ἢ Ἀμπελογιάνην ὡς σύντροφον δλοκλήρου τοῦ βίου, σήμερον δὲ μόνον εὑρωπατζουσά τις καὶ εὐφάνταστος ἀναγνώστρια τῶν «Μνημοσύνων» δύναται νὰ ἐπιθυμήσῃ αὐτὸν ὡς... ὄντερον μιᾶς νυκτός. Ἀλλὰ καὶ αὐτὴν ἡ ἀποστολὴ τῶν δύο γενεῶν φάνεται δλῶς διάφορος. Οἱ πατέρες ἡμῶν εἶχον ἔργον νὰ δώσωσιν εἰς τὴν Ἐλλάδα ἐλευθερίαν, ἡμεῖς δὲ θεωροῦμεν ἡμέτερον ν' ἀσφαλίσωμεν αὐτὴν ἐλευθερίανς καὶ πρὸ πάντων νὰ κτίσωμεν οἰκίας. Τοῦτο παρατηροῦντες οὐδόλως προτιθέμεθαν ν' ἀμφισβήτησωμεν τὴν ἀξίαν τὴν ἀσφαλίσωμεν αὐτὴν ἐλευθερίανς καὶ πρὸ πάντων νὰ κτίσωμεν οἰκίας. Οὐδὲν τούλαχιστον γνωρίζουμεν ἔπος ποιηθὲν εἰς ἀνάμυνσιν κοινοθουλευτικῶν ἀγώνων ἢ τῆς τεκτονικῆς τῶν καστόρων βιομηχανίας· περὶ οίουδήποτε δὲ ἄλλου πράγματος ἔκτος φύφων καὶ λίθων οὔτε φροντίζει οὔτε θέλει ν' ἀκούσῃ δ σήμερον Ἐλλην. Ταῦτα παρεδέχετο καὶ ἔθρηνε ἐν τοῖς προλόγοις του καὶ ταῖς ἰδιωτικαῖς ἐπιστολαῖς δ φάλτης τῆς «Φροσύνης». Πολλάκις δρμως κατελαμβάνετο ἐκ τοῦ θεάματος τούτου ὑπὸ τοιαύτης ἀθυμίας, ὥστε ἐπέμενε νὰ κλείῃ τοὺς δρθαλμούς. Ὡς ἐν τῇ τραγῳδίᾳ τοῦ Ῥακίνα ἡ ἐρωμένη τοῦ Ἱππολύτου,

«Νεκρὸν τὸν βλέπει πρὸ ποδῶν καὶ ζῶντα τὸν ἐλπίζει», οὔτω κάκεῖνος ἵσχυρίζετο ὅτι τὸ κλέφτικον ἴδαικον του «εἰς μόνην τὴν πρωτεύουσαν καὶ τὰ κυριώτερα κέντρα τῆς Ἐλλάδες ἀπέθανεν, ἀλλὰ »ζῆ ἔτι εἰς Βάλτον, Ξηρόμερον, Λοκρίδα, Ἡπειρον καὶ Αἰτωλίαν». Ἀλλὰ δύναται ἀρα νὰ θεωρηθῇ ὡς ἴδαικον ἔθνους τινὸς τὸ μὴ ζῶν «οὔτε ἐν τῇ πρωτεύουσῃ οὔτε εἰς τὰ κυριώτερα αὐτοῦ κέντρα;» Πῶς δὲ δυνάμεθα νὰ παραδεχθῶμεν ὡς ζῶντα, ζῆθη, παραδόσεις, γλώσσαν καὶ ἔθιμα, τὰ δόπια ἀναγκάζεται δ ποιητὴς ἀνὰ πάντα στίχον νὰ σαφηνίζῃ διὰ σχολίων καὶ ἐνίστε διὰ μεταφράσεως εἰς ἄλλην γλώσσαν, ἀπαραλλάκτως ὡς δ Σατωρίζιανδος διὰ τῶν σημειώσεων τῶν «Μαρτύρων» τὰ ζῆθη καὶ τὰς τελετὰς τῶν Δρυδῶν καὶ Εύχων τῆς παναρχαίας Ἀρμορικῆς; Μετ' ἀδιηγήτου δὲ ταπεινώσεως καὶ φλέγοντος ἐρυθρήματος ἐπὶ τῆς παρειᾶς ἀναγκάζουμεν νὰ δημολογήσωμεν ὅτι τὰ πλείστα τῶν σχολίων τούτων δὲν εἶναι περιττά εἰς τοὺς κατοίκους τῆς «πρωτεύουσῆς καὶ τῷ σπουδαιοτέρῳ ἐλληνικῷ κέντρῳ». Τὰ κλέφτικα τραγούδια οὐδεὶς σήμερον ἀναγινώσκει πλὴν τῶν κουτοφράγκων, εἰδικοῦ τινος Σάκηα ἢ ἴδιοτρόπου Ζαμπελίου. Ἀν δέ, κατὰ τὸ θεώρημα τοῦ Ἀγγλου Βένθαμ, πρέπει πρὸς ἐκτε-

μησιν τῶν ἀνθρωπίνων αἰσθημάτων νὰ λαμβάνεται ἔξωτερη καὶ τις αὐτῶν ἐκδήλωσις ἐπιδεκτικὴ μαθηματικῆς καταγετρήσεως, νομίζουμεν δὲ τις ὡς τοιοῦτον ἀκριβές μέτρον τοῦ ἐνδιαφέροντος τῆς παρούσης γενεᾶς πρὸς τὰ ἔργα τῆς προηγούμενης δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ἡ μηνιαία δωδεκαδραχμος ἀποζημιώσις, ήν καταβάλλει τὸ ἔθνος εἰς τὴν μητέρα τοῦ Διάκου, διὰ τὴν ὅπτησιν τοῦ οὗοῦ της. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῶν ἐκφαυλισθέντων τούτων κέντρων ἀν μεταβῶμεν εἰς αὐτὴν τὴν κοιτίδα τοῦ ἀρματωλισμοῦ, πολὺ φοβούμεθα μὴ εὑρωμεν καὶ ἐν Ἡπείρῳ τὰ πράγματα καὶ τὰ αἰσθήματα ἵκανως μεταβληθέντα. Οἱ ἀρματωλοὶ καὶ κλέπται ἀπετέλουν ἔκει εἴδος τι στρατιωτικῆς ἀριστοκρατίας καὶ ἐνόπλου φρουρᾶς τῆς κιβωτοῦ τῶν ἔθνικῶν ἐλπίδων. Ἀλλ' ὀλόκληρος ἡ τάξις αὐτὴ μετηνάστευσεν εἰς τὸ ἐλληνικὸν βασίλειον μετὰ τὸ πέρας τοῦ ἀγῶνος· καὶ οὕτως ἀφ' ἐνὸς μὲν ἀπωρφανίσθη ἡ Ἡπειρὸς τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ ἰδανικοῦ αὐτῆς, ἀφ' ἑτέρου δὲ οἱ λέοντες ἔκεινοι ἔξεψυλλίσθησαν παρ' ἡμῖν καὶ ἐγένηνησαν συνταγματικοὺς σκύμνους, κατ' οὐδὲν διαφέροντας τῆς ἐπιλοίπου γενεᾶς τῶν λάλων τεττίγων καὶ οἰκοδομητικῶν καστόρων. Πληρέστατα συμμεριζόμεθα τὴν γνώμην τοῦ Βαλαωρίτου δὲ μόνη παρ' ἡμῖν πηγὴ ἀληθοῦς ποιήσεως εἰσὶν αἱ ἀναμνήσεις τοῦ ἀγῶνος· τὴν πηγὴν δόμως ταύτην οὔτε ἔρουσαν βλέπομεν ἐν ὑπαίρῳ οὔτε ἀκούμεν τὸ κελάρυσμά της· καὶ αὐτὸς δὲ διοικητὴς δύολογεῖ ἐν τοῖς προλόγοις του δὲ πρὸς ἀνεύρεσιν ὑδατος ζῶντος ἡναγκάσθην «ν' ἀρασκάψῃ τὸ ἔδαφος τῆς Ἡπείρου». Παράδοξος καὶ ὄντως λυπηρὸς εἰς χείλη ποιητοῦ εἶναι η λέξις ἀρασκαψή, η κατατάσσουσα ἔργα χθεσινά μεταξὺ τῶν ἀρχαιοτήτων. Διὰ τῆς φοβερᾶς ταύτης λέξεως συγδέει μὲν ἀμέσως τοὺς ἀγωνισθέντας ἐν Πλαταιαῖς καὶ Μαραθῶνι πρὸς τοὺς ἥρωας τῆς Γραβιάς καὶ τοῦ Σουλίου, ἀλλὰ συγχρόνως καθιστᾷ καταφανές τὸ μέγεθος τοῦ χάσματος, διπερ χωρίζει ἡμᾶς ἀπὸ τούτων. Ως τῶν «Περσῶν» τοῦ Αἰσχύλου, οὕτω καὶ τῶν «Μνημοσύνων» δ' ἀναγνώστης, συγχρίνων τὴν τότε πρὸς τὴν σήμερον «Ἐλλάδα, ἀναγκάζεται νὰ θεωρήσῃ ἀμφότερα τὰ ποιήματα ὡς ἀρχαὶ καὶ ν' ἀνακράξῃ μετά τοῦ Βύρωνος,

T is Greece, but living Greece no more!

* * *

Τοπολείπεται ἡδη νὰ ἔξετάσωμεν καὶ ὑπὸ καθαρῶς τεχνικὴν ἔποιψιν τὸ ποιητικὸν ἀληροδότημα τοῦ ἀποθανόντος. Τὴν περὶ τούτου γνώμην ἡμῶν δὲν δυνάμεθα κάλλιον νὰ συνοψίσωμεν ἢ λέγοντες δὲ τὸν ποιήσαντα τὰ «Μνημόσυνα», τὸν «Διάκονο» καὶ τὴν «Φροσύνην» θεωροῦμεν ὡς τὸν ἀριστον μαθητὴν τοῦ Βίκτωρος Οὐγκού, δυνάμενον καὶ πρὸς αὐτὸν τὸν διμάσκαλον νὰ συγκριθῇ κατὰ τὸν ἀμέτρητον πλοῦ-

τον τῆς φαντασίας καὶ τὴν ἀφειδῆ τοῦ θησαυροῦ τούτου σπατάλην. Τὴν στενὴν ἀλλως ταύτην συγγένειαν καὶ ἐπιρροὴν τοῦ Γαλάτου ἐπὶ τῆς Μούσης αὐτοῦ ἔσπευδεν δὲ ἴδιος μετ' εἰλικρινοῦς προθυμίας νὰ δύολογήσῃ ἐν πάσῃ περιπτώσει: «Χωρὶς νὰ τὸ θέλω», ἔγραφεν ἡμῖν πέρυσιν, «ἔλαβα παρὰ τοῦ Οὐγκού τὴν μαρίαν» τῶν ἀντιθέσεων καὶ τὴν ἐπιθυμίαν ν' ἀφίνω τὴν φαντασίαν μου νὰ τρέχῃ ἀχαλίνωτος ἀπὸ «ρυτῆρος διπου θέλει». Έκ μετριοφροσύνης βεβαίως παραμοίασεν δὲ ποιητὴς τὴν φαντασίαν του πρὸς τρέχοντα μόνον ἵππον, λησμονήσας δὲ τὸ Πήγασός του ἔχει καὶ πτερά. Ο μετ' αὐτοῦ δόμως συνεπιβαίνων τοῦ φοβεροῦ ζώου ἀναγνώστης ἀδύνατον εἶναι νὰ λησμονήσῃ τοῦτο, ἀναγκαζόμενος ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν νὰ ὑπερβαίνῃ χάσματα καὶ ἀβύσσους δι' ἀλμάτων, ἀτιναδὲν φαίνονται ἀνευ πτερύγων κατορθωτά. Ο ἀτακτος οὗτος καὶ ὄντως ἀχαλίνωτος, δὲ μὲν ἐπὶ γῆς δὲ τὸ δένακέριος δρόμος, κονιάζει μὲν πολλάκις καὶ ἐνίστε ζαλίζει, ἀφ' ἑτέρου δόμως καταθέλγει διὰ τῆς θυμαστῆς ποικιλίας τῶν διαδεχουμένων ἀλλήλας μετ' ἀστραπιαίς ταχύτητος ὀπτασιῶν. Τὸ κακὸν εἶναι δὲ τὰ ὡραῖα ταῦτα πράγματα δὲν προφθάνει τις πάντοτε νὰ διακρίνῃ σαφῶς, καὶ τότε μόνον λυπεῖται διὰ τὴν ἔλλειψιν χαλινοῦ. Αἱ πλεῖσται τῶν περιγραφῶν τοῦ Βαλαωρίτου δὲν δόμοιαζουσιν οὔτε ἀνάγλυφα, ὡς αἱ τῶν ἀρχαίων ποιητῶν, οὔτε γνωστόν τι εἶδος ζωγραφίας, πολὺ δὲ μᾶλλον ωραίαν σκηνογραφίαν τρέμουσαν εἰς τὰ ὕδατα διαυγοῦς μὲν, ἀλλὰ σπανίως ἀκινητούσης λίμνης. Ως ἔτυχε καὶ ἀλλοτε νὰ εἰπωμεν, ἐκάστη τῶν μεταφορῶν αὐτοῦ εἶναι καθ' ἔαυτὴν ἐναργῆς καὶ ζωηροτάτη, τὸ πλήθος των δόμως τοσοῦτον, ὃστε συμπλέκονται πρὸς ἀλλήλας ὡς κλάδοι παρθένου δάσους καὶ ἐπέρχεται τότε ὁμαντικόν τι σκιόφως, ἐν δὲ βλέπομεν κινούμενα παντοῖα ἔτι ρωμαντικώτερα πλάσματα: βουνὰ ἀνταλλάσσοντα φιλήματα καὶ γεννῶντα ἥρωας συλληφθέντας ἐκ τοῦ ἀσπασμοῦ τούτου πτερωτὰ δακτύλια ἀναβαίνοντα εἰς οὐρανόν, ἥστα καλογήρων ἀρμενίζοντα εἰς τὸν αἰθέρα, ἀγορεύοντας βράχους, ἀνθρωπόμορφα δένδρα, κύματα σκορπίζοντα μαῦρον ἀρρόν, βουκόλακας, δράκοντας, κατακλείδια, ἀνεραΐδας καὶ παντοῖα ἀλλα φαντάσματα. Οὐδένα ἐγνωρίσαμεν ποιητὴν οὔτε πλείστα γράψαντα ἐν τοῖς προλόγοις του κατὰ τοῦ ρωμαντισμοῦ οὔτε ρωμαντικώρον τοῦ Βαλαωρίτου. Οὐδὲν αὐτὴ τῶν Γερμανῶν ἢ «mondbeglaenzte zauber Nacht» περιέχει πλείστας ἡ φοβερώτερος τῶν ἴδιων του δραπέτας τοῦ ἀλλού κόσμου. Παρὰ συνήθει στιχοπλόκω ταῦτα ἥθελον φανῆ ἀπλῶς τερατώδη καὶ ἐνίστε ψυχρά. Ἀλλ' ὡς δὲ Οφραν, ὁ Ἄριμ, δὲ Ἐδγάρδος Πόσου καὶ οἱ ἀλλοι ἔξοχοι μαχγανεύται, οὕτω καὶ δὲ Λευκάδιος ποιητὴς κατορθόνει

νὰ προδιαθέσῃ ἡμᾶς οὕτως, ὅστε τὰ ἴνδάλματα ταῦτα δὲν κρίνουμεν δι' ὁρθαλμοῦ ἐγρηγορότος, ἀλλὰ βλέπουμεν αὐτὰ ὡς ἐν δνείρῳ. Ἀπίθανα δὲ δνείρατα δὲν ὑπάρχουσιν, ἐν δσφ εύρισκεται τις ὑπὸ τὸ κράτος αὐτῶν, ἀλλὰ μόνον ἀφοῦ ἐξυπήσῃ. Καὶ τότε ὅμως δὲν πρέπει νὰ κρίνῃ τὸ ποιητικὸν δνείρον ἐκ τῶν συστατικῶν αὐτοῦ, ἀλλ' ἐκ τῆς αἰσθήσεως ἢν ἐπροξένει αὐτῷ, ἐνῷ τὸ ἔβλεπε. Τὸ καθ' ἥμᾶς ὄμολογοῦμεν ἀνερυθρίαστως ὅτι, ἐνῷ οἱ «σειληνοφύτιστοι ἀστέρες» αἱ «συνιστῶσαι σάρκα ψυχαῖ», οἱ «βοῶτες γερκοὶ» καὶ τὰ ἄλλα τοιαῦτα ἐφόδια καθαρεύοντων τινῶν μουσοπόλων ἐπροξένησαν ἀείποτε γέλωτα, ὁ Θαράσης Βάγρας τοῦ Βαλαωρίτου, ὁ Λάμπρος τοῦ Σολωμοῦ καὶ ὁ Βρυκόλακς τοῦ ζικακοῦ ἀσματος προξενοῦσιν ἀπ' ἐναντίας νευρικόν τι ὅγιος, οἷον ἡσθιανόμεθα παιδεῖς δնτες, ἀν τυχὸν ἐσθίνετο ἡ λυχνία πρὸν κοιμηθῶμεν. Ὅπως δὲ μὴ ὑποθέσῃ τις ἡμᾶς φιλοπροσωποῦντας, σπεύδομεν εὐθὺς νὰ προσθέσωμεν ὅτι τοῦτο ἀποδίδομεν οὐ μόνον εἰς τῆς ποιήσεως τὴν ὑπεροχήν, ἀλλὰ κατὰ μέγα μέρος εἰς τὴν ὑπεροχὴν τῆς δημιώδους γλώσσης, ἀποτεινομένης ἀπ' εὐθείας εἰς τὴν καρδίαν δι' ἦχων, τοὺς δποίους συνειθίσκουμεν παιδιόθεν νὰ συνδέωμεν μετὰ συγκινήσεων καὶ αἰσθημάτων, ἐνῷ τὸ ποικίλον κράμα σολοικισμῶν καὶ ξενισμοῦ, πέπειρ καλεῖται καθαρεύοντα, ἀποτείνεται ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς μόνην τὴν διάνοιαν, ἥτις τέρατα δὲν χωνεύει. Ἀλλ' οὐδὲ παρ' αὐτῷ τῷ Βαλαωρίτη θαυμάζουμεν ὡς ἀρετὴν τὴν τερατολογίαν, θεωροῦντες ἀπ' ἐναντίας τὴν πιθανότητα καὶ συμμετρίαν ὡς ἀπαρίτητα συστατικὰ παντὸς τελείου καλλιτεχνήματος· ἐκ τούτου ὅμως ἀδικον ἥθελεν εἶναι νὰ συμπεράνῃ τις ὅτι, καὶ ἐν ἐλλείψει τῆς τοιαύτης τελειότητος, δὲν δύναται νὰ ἔχῃ ἔργον ἀξίαν, καὶ μάλιστα μεγάλην. Οἱ κάλλιστοι πίνακες τοῦ πρώτου ἵσως τοῦ αἰώνος ζωγράφου Εὐγενίου Delacroix καὶ πάντα ἀνέξαιρέτως τὰ ἔργα τοῦ ισπανοῦ Γότια παριστῶσι συμπλέγματα ἀνθρώπων οὔτινες, ἀν ἐλάμβανον ἐκ θαύματος ζωήν, οὔτε ἐπὶ ἵσων σκελῶν ἥθελον δυνηθῆ νὰ στηριχθῶσιν οὔτε εἰς τὸ αὐτὸν σημεῖον νὰ συγκύψωσι τοὺς δύο συγχρόνως ὁρθαλμούς. Ἀλλὰ καὶ αἱ γυναικεῖς τοῦ Ρουζένς εἶναι κολοσσοὶ σαρκός, καὶ αἱ Παναγίαι τοῦ Κιμαδούνη πυραυλίδες δστέων καὶ πλείστων ἄλλων πάσης ἐποχῆς καλλιτεχνῶν τὰ ἔργα, κοινόμενα κατὰ τοὺς στοιχειώδεις κανόνας τῆς πλαστικῆς καὶ τῆς ἀνατομίας τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος πρέπει ἔξι ἀπαντος νὰ παραδοθῶσιν εἰς τὸ πῦρ. Εἰς τοιαύτην μόνον πυράν, ἀν εἵσθῃ ποτε Ἡρόστρατος στέργων νὰ τὴν ἀνάψῃ, δυνάμεθα νὰ ῥίψωμεν μετὰ τῶν ποιημάτων τοῦ Βίκτωρος Ούγώ, τοῦ ἱμερμαν, καὶ τοῦ Θεοφίλου Γωτίε καὶ τοὺς στίχους τοῦ Βαλαωρίτου. Καὶ τότε ὅμως οὐχὶ ἀπαντας, διότι πολλαχοῦ ἡ

ἔμφυτος τῷ Ἑλληνι πλαστικότης ὑπερισχύει τῆς ἐπιρροῆς τοῦ Ούγώ, καὶ ἀντὶ ὁρμαθοῦ μεταφορῶν μεταχειρίζεται ὡς δ Ὁμηρος καὶ δ Δάντης μίαν μόνην. Τότε δὲ πρὸ πάντων ἀρέσκει ἡμῖν τὸ ἀσμα τοῦ Λευκαδίου. Τοιαύτη εἶναι ἡ πρώτη στροφὴ τοῦ Μηνημοσύνου τοῦ Στεφάνου Μεσσαλᾶ:

Ὥργονε δ Χάρος, ὥργονε τὴν γῇ ποῦ τόνε τρέμει.
Τ' αὐλάκιά του εἶναι μηνίματα, τὰ μαῦρά του τὰ βρύδια Φυσομανοῦν στὸ κέντημα τῆς ἀσπλαγχνῆς βουκέντρας.

Τοιαῦτοι καὶ οἱ ἔναυλοι ἐν πάσῃ μηνή τέσσαρες πρῶτοι στίχοι τῆς «Φροσύνης» :

Ἐπέσανε τὰ Γιάννινα σιγὰ νὰ κοιμηθοῦνε,
Ἐσθύσανε τὰ φωτά τους, ἐκλείσανε τὰ μάτια
Ἡ μάνα σφίγγει τὰ πατίδια βαθειὰ στὴν ἀγκαλιά της
Γιαντίναι κρόνοι δύστυχοι καὶ τρέμει μὴ τὸ χάση.

Τοιαύτη καὶ δλόκληρος ἡ προτελευταία τοῦ ποιημάτος στροφή, ἥτις ἐπρεπεν ἵσως νὰ ἦναι τελευταία :

Κάμνει στεφάνια τὸ νερὸ ποῦ ἐκτείνονται πλαταίνουν
Καὶ στὰ ποδάρια τοῦ Ἀλῆ νὰ κεψυγήσουν πγαίνουν.
Λέσ καὶ τὸ κύμα τὴν νεκρὴ σύνφη του ἀγκαλιάζει
Καὶ μὲ στεφάνια ἀπὸ νερὸ τὸ γάμο του γιορτάζει κτλ.

Οὐχὶ βεβαίως ἀψογον κατὰ τὴν γλῶσσαν καὶ τὴν στιχουργίαν, ἀλλ' ἀπαράμιλλον κατὰ πατριωτικὸν αἰσθημά, φαίνεται ἡμῖν καὶ τὸ κατωτέρω ἀπόσπασμα ἐκ τοῦ αὐτοῦ ποιημάτος :

Πόσαις φοραῖς ἀπὸ μακρὰν ἀνήλικο παιδάκι,
Μὲ δακρυσμένο βλέπαρο, μ' ἀπόκρυφην ἐλπίδα,
Ὁ δύστυχος ἐκύτταξα τὴν καταγγὺλ τοῦ Πίνδου
Μοῦ ἐφάίνετο πῶς ηταν καπνὸς ἀπὸ τουφέκι
Κ' ἐπρόσμενα, κ' ἐπρόσμενα ν' ἀκούσω τὴν βοή του!

Ἄλλ' ἀφοῦ τοσαῦτα εἴπομεν περὶ τοῦ ἀκράτου ῥωμαντισμοῦ τοῦ ποιητοῦ, μὴ στέργοντος νὰ φαλλιδίσῃ τῆς φαντασίας του τὰ πτερά, ἀδύνατον εἶναι νὰ μὴ παραθέσωμεν ἀπόγευμα καὶ τῆς τοιαύτης ἐμπνεύσεως, πρὸς τοῦτο δὲ ἐκλέγομεν τοὺς στίχους, τῶν δποίων αὐτὸς ὁ ποιητὴς συνίστα ἡμῖν ἐπιμόνως διὰ τῆς τελευταίας ἐπιειστολῆς του τὴν ἀνάγνωσιν καὶ τὴν παραβολὴν πρὸς δμοίαν εἰκόνα ἐν τῷ «Κανάρῃ» τοῦ ἀπομονωθέντος σήμερον Παράσχου :

Βλαχάδα ποιὸς σ' ἐγέννησε, ποιὰ μάνα, ποιὸς πατέρας ;
Ο Ὄλυμπος ἀγάπησε τὴν ὅμορφη τὴν "Οσσα . . .
Μίαν ἥγια τὰ ἄνοιξη, χαρὰ Θεοῦ γαλήνη . . .
Κρυφομιλοῦντας τὰ βουνά, δλονυχτῆς δρωτιῶνται.
Καὶ σὰν ἔγγηκε δ Ἀνδρεινὸς καὶ ἀρχίσανε τὰ βόδα
Νὰ ξερτωρώνουν τῆς αὐγῆς φύλα στὰ κορφούσσινα,
Ο Ὄλυμπος ἐκύτταξε τὴν ὅμορφη τὴν "Οσσα,
Τὴν εἶδε ποὺ κοκκίνιζε σὰν ντροπαλὴ παρένο,
Καὶ γέρνει, γέρνει τὴν κορφὴν καὶ τὴν φιλεῖ 's τὸ στόμα,
Καὶ εὐθὺς μ' ἐκεῖνο τὸ φιλί πονναι ζωή καὶ φύλγα
Ἀνάχτουν, ζωτανεύουν τῆς νεόνυφης τὰ σπλάγχνα,
Καὶ δὲν ἐπέρστησε καιρός, χρόνοι πολλοὶ καὶ μῆνες
Π' ἀκούστηκε σὰ μὲν βοή μὲς τ' "Αγραφα τὸν Πίνδο
Τ' ὁρματωλοῦ τὸ πάτημα τοῦ φοβεροῦ Βλαχάδα.

Οὐδόλως ἀρνούμενοι τὸν ἰδιόρρυθμον ῥωμαντισμὸν τῆς ἀνωτέρω δπτασίας, δμολογοῦμεν ἐν τούτοις ὅτι πολὺ μᾶλλον τῶν τοιούτων ἀγαλι-

νότων πτερυγισμάτων ἀρέσκουσιν ἡμῖν παρὰ Βαλαωρίτη οἱ εὐάριθμοι ἔκεινοι στίχοι, περὶ ὧν ἐπιτρέπεται τῷ τεχνοκρίτῃ νὰ διστάζῃ, ἀντὶ τὴν ὁρμαντικὴν πρέπει ἡ τὴν κλασικὴν κειμηλιοθήκην νὰ τοὺς ἀποθέσῃ. Προκειμένου δὲ καὶ μεταξὺ τούτων νὰ ἐκλέξωμεν, ἥθελομεν προτιμήσου ἀδιστάκτως τὰς στροφάς, δι’ ὧν περιγράφεται ὁ ἵππος τοῦ Ἀλῆ, ἀποτελούσας τὸ στιλ-πνότερον Ἰσως τῆς βαλαωρίτειον ποιησεως κομβολόγιον μαργαριτῶν :

Ἄκουει τὸν πόλεμο καὶ κλημητάς,
Τ’ αὐτιά του τέντωσε, ἄγρια τηράει.
‘Ολόρθ’ ἡ χήτη του, ὅλόρθ’ ἡ ὅρά,
Λιγάζει τὸ σῶμά του σὰν τὴν ὄχεια κτλ.

Πάντες οἱ κριτικοὶ ἔθαμψασιν τὴν ἐπινόησιν τοῦ Ὁμήρου, ὅστις ἀντὶ νὰ περιγράψῃ ὁ ἴδιος τὸ κάλλος τῆς Ἐλένης, ἔξεικόνισεν αὐτὸν ἐμμέσως διὰ τοῦ νεανικοῦ πόθου, διὸ ἡ θέα τῆς γυναικὸς ἀνῆψει εἰς τὰ στήθη τῶν γερόντων τῆς Τρωάδος. ‘Αλλ’ οὐδ’ ἡ δμητρικὴ αὐτὴ καλλονὴ ἐλλείπει ἀπὸ τῶν θαυμασίων τούτων στροφῶν. ‘Ως οἱ Τρωαδίται τὴν Ἐλένην, οὕτω καὶ οἱ Σουλιώται ἔτρωγαν διὰ τῶν ὀφθαλμῶν τὸ ἄλογον τοῦ Ἀλῆ :

‘Ο Λάμπρος τ’ ἀδιλεπε κι’ ἀπὸ τὴν ζῆλεια
Κρυφὰ ἀναστέναξε, δαγκάει τὰ χεῖλια.
“Ἄτι περήφανο νὰ σ’ εἴχα γ’ γώ
Μέσα’ σ’ τὰ Γιάννινα ηθελα μπα !”

Πρὸς τὸ ὑπερήφανον τοῦτο ἀτὶ ἔνα μόνον ἵππον γνωρίζουμεν δυνάμενον νὰ συγκριθῇ, τὸν τῆς Γραφῆς, ὅστις ἀκούων κάκεῖνος τὸν πόλεμον, «γαυριᾶ, ἐκπορεύεται εἰς πεδίον καὶ σάλπιγγος ἡχούσης ἐρεῖ». Εὗγε !»

Ἐν ἀρχῇ τοῦ «Ἀστραπόγικνου» εὑρίσκομεν ἐξέρχαν οὐχ ἡττον ἐναργῆ δύοισι τητα πρὸς τὴν θυμασθεῖσαν εἰκόνα τῶν Ψαλμῶν «ἡ ὁδὸς αὐτοῦ σκότος καὶ ὀλίσθημα καὶ ἄγγελος διώκων αὐτόν». Οὕτως ἐδιώκετο ἐν ζοφερᾷ νυκτὶ ἐπὶ ἀτραποῦ ἐκ τοῦ αἴματος δισιθηρᾶς καὶ ὁ δυστυχῆς Λαμπέτης ὑπὸ σπείρας Ἀλέανθων :

Τὸ αἷμά του ἔθαψε τὸ μουοπάτι.
Ἐμπρὸς τρισκόπειδο καὶ πίσω ἔθηροι.

‘Ως τοῦ Σολωμοῦ καὶ ἐν γένει τῶν ἐπτανησίων ἔχει ἐνίστε καὶ τοῦ Δευκαδίου ἡ ποίησις συγγένειάν τινα πρὸς τὸν Δάκτην. Ἐν τῷ τρίτῳ φίσματι τῆς «Φροσύνης» παριστάμενθα εἰς βδελυφὰν σειηνὴν εὐθύμων Λιάπηδων, διασκεδάζόντων δι’ ἀνθρωπίνων λειψάνων καὶ ποδοκοιλούντων νεοκόπωνς κεφαλάρες. Ἐνῷ οὕτω παίζουσιν οἱ πατέρες, τ’ ἀξια τούτων τεκνία ἀμιλλῶνται,

Ποιὸ κεφαλαῖς περστέραις σκληρὰ νὰ πρωταρπάξῃ, Γιὰ νὰ ταὶς βάλῃ ἐπανωταῖς νὰ κτίσῃ πυραμίδα Ποιὸ δέρνει τοὺς συντρόφους του μὲ σκοτωμένου χέρι.

Ἐισελθόντος δὲ εἰς τὴν αὐλὴν τυφλοῦ γέροντος νὰ ζητήσῃ ἐλεημοσύνην, ρίπτουσι τὰ λυκόπουλα ταῦτα εἰς τὴν τρέμουσαν ἐκ τοῦ ψύχους

πυλάμην του ἀναμιμένον ἄνθρακα καὶ τεμάχιον πτώματος,

Καὶ τόνε διώγκουν σκούζωντας: «Ψῆσε το νὰ χορτάσῃς!

Διὰ τοιαύτης σειρᾶς εἰκόνων ἐφρόντισε καὶ ὁ Δάκτης νὰ προδιαθέσῃ τὸν ἀναγγώστην πρὶν ἡ ἐπιφωνήσῃ τὸ πολύκροτον ἔκεινο,

O Pisa vituperio delle genti!

Ο δὲ ἀναγγώστης τῆς «Φροσύνης» καὶ μόνος ἐν ἐλλείψει τοῦ ποιητοῦ ἥθελεν ἀνακάλεσει,

Γιάννινα, μαῦρα Γιάννινα, πῶς σᾶς βαστάει ὁ κόσμος!

Τοιαύτη εἶναι ἡ βαλαωρίτειος ποίησις, σπανίως μὲν Ἰσως ἔκτυλίσσουσα μακρὰς σειρὰς τελείων στίχων, ἀλλ’ ἔτι σπανιώτερον ἐμπνεύσεως καὶ δυνάμεως ἐνδεής. «Η δύναμις μάλιστα ἀποτελεῖ τὸ ἐναργέστερον αὐτῆς χαρακτηριστικόν. Πάστης ἀρετῆς ὑπάρχουσι βεβαίως διάφοροι βαθμοί, ώς καὶ ἀνιστὰ τὸ ὑψὸς δυοιογενῆ δένδρα· οἰαδήποτε δύμως καὶ ἀν δύποτεθῆ τοῦ ποιητικοῦ ἀναστήματος ἡ διαφορά, νομίζομεν ὅτι διάλτης τῆς Φροσύνης δικαιοῦται νὰ συγκαταταχθῇ μετά τοῦ διδασκάλου του Βίκτωρος Οὐγώ εἰς τὴν γενέαν τῶν μεγαλοστόμων αἰοιδῶν. »Αν ζήσας ἐν ἀτυχεσάτη μεταβατικῇ ἐποχῇ, ἥτις οὔτε ἰδανικὸν οὔτε καὖ γλώσσαν ἔχει, δὲν ἥδυνθή νὰ κληροδοτήσῃ ἡμῖν ἐφάμιλλόν τι τῶν Φθιτοπωριῶν φύλλων καὶ τῶν Ἀρατολικῶν ἀσμάτων, ἀφ’ ἑτέρου ἀναδεικνύεται πολλάκις ἐν ἀτελεσέροις ἔργοις ἀνώτερος κατὰ τὸ αἰσθημα τοῦ μεγαλορόήμονος Γαλάτου. Οἱ τοσαύτας δύοιστης ἔχοντες πρὸς ἀλλήλους δύο οὔτοι ποιηταὶ διαφέρουσι κατὰ τοῦτο, ὅτι δὲ μὲν Οὐγώ εἶναι ἐξ ὅλων τῶν ποιητῶν τῆς ἑσπερίας ὁ ἐλάχιστα παθῶν ἐκ τῆς ἀπελπιστικῆς νόσου, ἥτις νέμεται σήμερον πᾶσαν δύντως ποιητικὴν καρδίαν, ὁ δὲ Βαλαωρίτης διάρκειας δύσης Ἰσως βασανισθεῖς ὑπὸ αὐτῆς μεταξὺ τῶν Ἐλλήνων. »Ενώπιον ἡμῶν ἔχομεν τριακοντασέλιδον ἐπιστολήν του, τὴν ποιητικὴν Ἰσως αὐτοῦ διαθήκην, ἢ περάνεις ὡς ἀκολούθως: «Ο Bou-chut περιέγραψε μετά θαυμαστῆς ἀκριβείας τὸ νέον νόσημα τοῦ αἰῶνος τευροσισμὸν (neurosisme) τοῦ ὅποιου πρῶτα θύματα εἶναι οἱ ποιηταί... Αἰσθάνομαι ὅτι νόσος βαρυτάτη, ἀλλόκοτος, ἀθεράπευτος, εἶναι αὐτὴ καθ’ ἑαυτὴν ἡ ποιητικὴ διάθεσις. Πᾶσα στιγμὴ ἐμπνεύσεως εἶναι δι’ ἐμὲ στιγμὴ παραφροσύνης καὶ δῆλος ὁ δργανισμός μου πάσχει δεινῶς ἐκ τῆς πυρακτώσεως τῆς φαντασίας. Οἱ καρδιακοὶ παλμοί, οἵτινες θὰ μὲ φέρουν διγλήγωρα εἰς τὸν τάφον, εἶναι τὸ μόνον μου κέρδος ἐκ τῆς ποιητικῆς διαθέσεως». Καὶ πρὸ τῆς ἔξομολογήσεως δύμως ταύτης, πολλάκις ἡσθάνθημεν ἀναγγινώσκοντες τοὺς στίχους του, ὅτι η-σαν ἐκ τῶν πληροφορικῶν ἀκριβέστατα κατὰ τὸν πε-

1. Τὴν ἐπιστολὴν ταῦτην δὲν κρίνομεν εὐλογον νὰ δημοσιεύσωμεν, μὴ προσθάσαντες νὰ ζητήσωμεν πάγια πρὸς τοῦτο ἀδειαν, καὶ ὡς περιέχουσαν πλήν τῶν γενικῶν καὶ πλεισταῖς περὶ ζώντων προστάπων κρίσεις.

ζὸν τοῦτον αἰῶνα, ὅτε δὲ ποιητὴς δὲν εἶναι ὡς ποὺν αἰόλειος λύρα ἥχοῦσσι ἐκ τῆς περιπνεούτης αὔρας, ἀλλ' ἔναν γάλαζαν ν' ἀνασκάψῃ τὰ σπλάγχνα του πρὸς ἀνεύρεσιν ποιητικῆς ἵκμάδος. Τοῦτο δὲ δύναται νὰ ῥηθῇ πρὸ πάντων περὶ τοῦ ψάλτου τῆς Φροσύνης, ἕστις πλὴν τῆς ἡλικίας οὐδὲν εἴχε κοινὸν οὔτε ὡς ἄνθρωπος οὔτε ὡς ποιητὴς πρὸς τὴν παροῦσαν γενεάν. "Οπως ἐν τῷ ποιήματι του ἐκυρώρησεν ἡ "Οσσα εἰς τὰ σπλάγχνα της τὸν Βλαχάδαν χρόνους πολλοὺς καὶ μῆνες, οὕτως ἡθελέτις εἰπεῖ ὅτι ἀνέβαλλε καὶ ἡ μήτηρ του νὰ γεννήσῃ αὐτὸν ἐπὶ ἡμισυν τούλαχιστον αἰῶνα, δὲ ἦτο πλέον ἀναχρονισμός." Αληθεῖς σύγχρονοι τοῦ ἐρημίτου τῆς Μαδουρῆς ἡσαν οἱ ὑπ' αὐτοῦ ἀνασκαφέντες ἀρματωλοὶ καὶ κλέφται μεθῶν συνέζην ἐν διηνεκεῖ ὄνειρῳ. Πρὸς δὲ τοὺς σήμερον ἀνθρώπους οὐδέποτε ἥλθεν ἡ Μοῦσα του εἰς ἐπαφήν, ἀλλ' ἄπαξ μόνον ἡ πυγμή του. Πολὺ ἐν τούτοις φοιούμεθα ὅτι δὲ ποιητικὸς ἀντιπρόσωπος γενεᾶς τινος δὲν ἔχει ἀνάγκην νὰ ἐμφορῆται αἰσθημάτων εὐγενεστέρων τῶν ἐπικρατούντων περὶ αὐτόν, ἀλλὰ μᾶλλον νὰ αἰσθάνεται ζωηρότερον τῶν ἀλλών δσα αἰσθάνονται ὅλοι. "Αν ἀκμαίαί ἔμπνευσις καὶ πλοῦτος φαντασίας θεωρηθάσιν ἀρκοῦντα δπως δνομασθῇ τις ἔθνικὸς ποιητής, τοιοῦτον βεβαίως πρέπει ν' ἀναγρούσσωμεν τὸν Βαλαωρίτην· ἀν δμως ἀπαιτεῖται πλὴν τούτου καὶ νὰ δμηνήσῃ αἰσθημάτα ζῶντα ἐν πάσῃ καρδίᾳ, ἡμεῖς τότε πταίσομεν καὶ οὐχὶ ἔκεινος, ἀν ἐλλείπει ἀπὸ τῶν ποιημάτων του τὸ τελευταῖον τοῦτο, καὶ μόνον τοῦτο τὸ προσόν.

Ε. Δ. Ροΐδης.

Ο ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ

ώς ίστορικός.

"Αν τὸ εὐαγγελικὸν ῥητὸν οὐκ ἐπ' ἀρτφ μόρφ ζῆσται ἄρθρωπος ἐφαρμοσθῇ εἰς τὰ ἔθνη, θὰ εῦρωμεν περὶ τοῦτο μάλιστα διαφέροντας τοὺς κατὰ φύσιν ζῶντας ἀγρίους τῶν πεπολιτισμένων λαῶν, ὅτι ἔκεινοι μὲν ἀνευ ἀναμνήσεων καὶ ἐλπίδων μέλλοντος βιοῦσιν ἐφ' ἡμέραν, ἀμνημονοῦντες τῆς χθὲς καὶ ἀφροντιστοῦντες περὶ τῆς αὔριον, μόλις που δὲ περὶ παρόντος τινὸς ἐφημέρου ἐπιεικῶς μεριμνῶντες, οἱ δὲ ἔξηγενισμένοι λαοὶ καλλύνουσι μὲν ὡς εὐσχημότατα τὸ παρόν, διὰ δὲ τῆς ζωηρᾶς ἀναπαραστάσεως τῶν ἐν τῷ παρελθόντι τυχῶν διδάσκονται καὶ ποδηγετοῦνται πρὸς μᾶλλον, δπερ προξπαθοῦσιν ὡς εὐχρινέστατα νὰ προδιαγράψωσι. Μνήμη καὶ ἐλπὶς εἶναι ἡ συνωρὶς ἡ σύρρουσα τὸ ἀρμα τοῦ πολιτισμοῦ." Εντεῦθεν πηγάδουσι τὰληθῆ δῶρα τῆς ζωῆς, τὰ κάλλη τοῦ λόγου καὶ τῆς τέχνης, ἡ ἀγάπη τῆς δόξης καὶ ὁ στέφανος τῆς νίκης. Δὲν εἴχον ἀρχαῖοι πλάσσοντες τὰς Μούσας θυγατέρας τῆς Μνημοσύνης. Εἶνε λοιπὸν ἀδελφαὶ ἡ Κλειώ καὶ ἡ Πολυύμνια, ἡ ποίησις καὶ ἡ ίστορία. Αντιμάχονται μὲν ποτε καὶ ἔχονται

οὐ σπανίως αὐτόχρημα ἀντίθετον τὸν δρόμον, ἀλλὰ πολλάκις ἔχουσι τὸν αὐτὸν σκοπὸν καὶ τὸ αὐτὸν τέλος, διαφοράτετοισι εἰς τοὺς μεταγενεστέρους τὸ παρελθὸν ὡς γνήσιαι τῆς Μνημοσύνης θυγατέρες. Καὶ ἡ μὲν ἐπιβολὴ εἶναι ἐν τούτῳ ἡ αὐτὴ, διαφορος δὲ παρ' ἐκατέρας τῆς ἐκτελέσεως δὲ τρόπος. "Η μὲν ίστορία ἐπιτελεῖ τὸ ἔργον σοφαρευμένη καὶ ἀδέκαστος, οὐδὲ παρεκκλίνουσα τῆς εὐθείας. Εἶνε ἀμειδῆς Νέμεσις μᾶλλον ἡ συμπαθής Ἀθηνᾶ, διὰ τοῦ λευκοῦ κυάμου ἀθωόνουσα τὸν Ὁρέστην." Άλλοια ἡ ποίησις βαίνει χαρίεσσα, ἀνθοστεφής, παρατρεπομένη ἐνίστε τῆς ὅδου τοῦ ἀληθοῦς χάριν τοῦ ὠραίου. Πειράται πάντοτε νὰ μειδιᾷ, ὅταν δέ ποτε ἀναγκασθῇ νὰ δακρύσῃ, δυοιάζει τὴν κόρην ἐκείνην τοῦ μύθου, ητις ἐδάκρυε μαργαρίτας.

"Η δὲ συνένωσις τῆς ποιήσεως καὶ τῆς ίστορίας ἐν ἐνὶ καὶ τῷ αὐτῷ ἀνδρὶ, ἐν ἐνὶ καὶ τῷ αὐτῷ ἔργῳ, δσον εἶναι εὐχάριστος διότι ὑπογλυκαίνει μὲν τὴν αὐστηρότητα τῆς ίστορίας, καθιστᾷ δὲ σπουδαίαν τὴν ποίησιν, ἀλλο τόσον εἶνε καὶ ἐπισφαλῆς, διότι κινδυνεύει ἡ μὲν ίστορία, ὑπερκοσμητεῖσα ὑπὸ τῶν ποιητικῶν ἀνθέων, νὰ καταστῇ ἀπαραγγώριστος, ἡ δὲ ποίησις, καταθέσασα τὸν ἐλαφρὸν αὐτῆς πέπλον, νὰ ὑποδυθῇ τὸν βαρύν μανδύαν τῆς Κλειοῦς. Δυνατὸν νὰ συμβῇ ὃστε ποιητὴς ίστορῶν ἡ ίστορικὸς ποιῶν νὰ μὴ εἶναι οὔτε ίστοριογράφος ἀξιόπιστος οὔτε ποιητὴς θυρσοφόρος. Διὰ ταῦτα πρέπει νὰ ἔξετασθῇ τῶν συνενούντων τὰς δύο μούσας ἡ ίστορικὴ καὶ ἡ ποιητικὴ δύναμις χωριστά. Δὲν εἶναι δὲ σπάνιοι ἀνδρες ποιηταὶ ἀντλήσαντες τὴν ποιητικὴν αὐτῶν ὅλην ἐκ τῆς ίστορίας ἡ ίστορικοὶ ποιητικῶς πραγματευθέντες τὸ ὑποκείμενον αὐτῶν.

Τῶν δὲ παρ' ἡμῖν ποιητῶν ἐκεῖνος ὅστις σχεδὸν μόνος ἡσχολήθη περὶ τὴν ίστορικὴν ἔρευναν εἶναι δὲ τοῦτο μετ' αὐτῆς τῆς ὑποθέσεως τῶν ποιήσεων αὐτοῦ καὶ μετὰ τῆς ἐποχῆς, ἡς τὴν ἔξυμνησιν ἀνέλαβε μετ' ἀγάπης, λέγομεν δὲ τὸν χρόνον τοῦ ἴεροῦ ἀγῶνος καὶ τὴν ἀμέσως αὐτῶν προηγηθεῖσαν περίοδον τῶν μαρτυρίων.

"Η περὶ τὴν ίστορίαν τῶν χρόνων τούτων ἐνδιατριβὴ τοῦ Βαλαωρίτου ἔξηγεται ἐκ τῆς ιδέας ἡνὶ εἴχε σχηματίσει περὶ τοῦ προορισμοῦ τῆς ποιήσεως παρ' ἡμῖν. «Θεμέλιον τῆς νέας ἐλληνικῆς ποιήσεως, ἔγραφεν ἐν τῷ προλόγῳ τῆς »Κυρᾶς Φροσύνης, πρέπει νὰ ἦναι ἡ πιστὴ ἔξιστοτήρης τῶν παθημάτων καὶ τῶν μαρτυρίων. »Τοῦ ἔθνους, ἡ διηνεκής τοῦ Ἐλληνισμοῦ πρὸς »τὸν ξενισμὸν πάλη »Εντὸς τῶν ὄριων »τούτων πρέπει νὰνιγεύσωμεν καὶ τὴν ἀληθῆ πηγὴν τῆς ἡμετέρας ποιήσεως, ἡτις πρὸινὴ μεταβληθῆ εἰς λυρικὴν ἡ δραματικὴν, δφείλει »νὰ λάβῃ ἡρωϊκὴν, τουτέστιν ἐπικὴν μορφήν. »Λέγων δὲ ἐπικὴν, ἐννοῶ τὴν ποίησιν, ἡτις ἀνε-